



MANUAL DEL OPERADOR

Pulverizador Adaptable SPYDSS-9G de Una Sola Boquilla



Spyker Spreaders

Contáctenos llamando al 800.972.6130

www.spyker.com

⚠ IMPORTANTE:

¡Este manual contiene información para la seguridad de las personas y las propiedades. Léalo atentamente antes de montar y operar el equipo!

TABLA DE CONTENIDO

Seguridad	2
Piezas	3-7
Montaje	8-9
Uso y Cuidado	
Operación y Mantenimiento	10
Recarga de la Batería	10
Arranque Inicial y Presión	10
Calibración	11
Solución de Problemas	12
Accesorios	13
Garantía	14

FUNCIONAMIENTO SEGURO

Lea antes de usar:

Los pesticidas pueden provocar lesiones corporales y daños al medio ambiente cuando se usan de una forma incorrecta. Asegúrese de seguir las recomendaciones de la etiqueta relativas a la seguridad y la eliminación.



Cumpla todas las medidas de seguridad, que incluyen el uso de ropa y equipo de protección.

COMPATIBILIDAD

El SPYDSS-9G está diseñado para adaptarse a los siguientes esparcidores:

LESCO	<ul style="list-style-type: none">• 101186• 105821• HPS Chariot
--------------	---

SPYKER	<ul style="list-style-type: none">• S60-12020• S100-12011
---------------	--

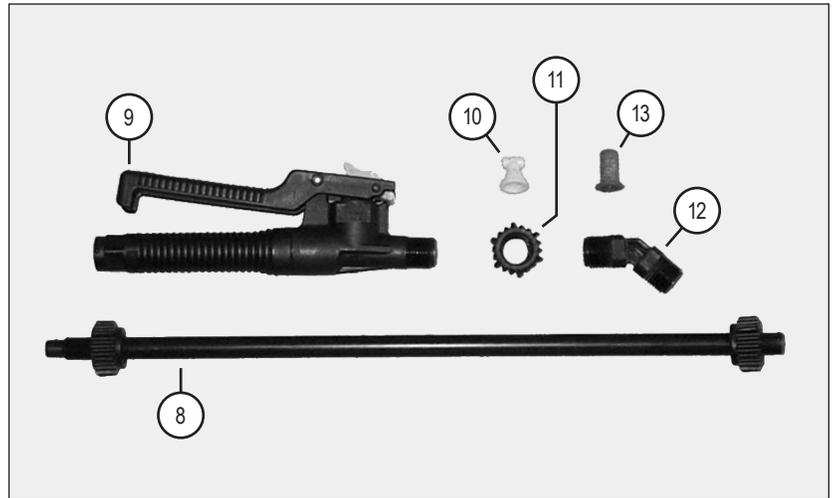
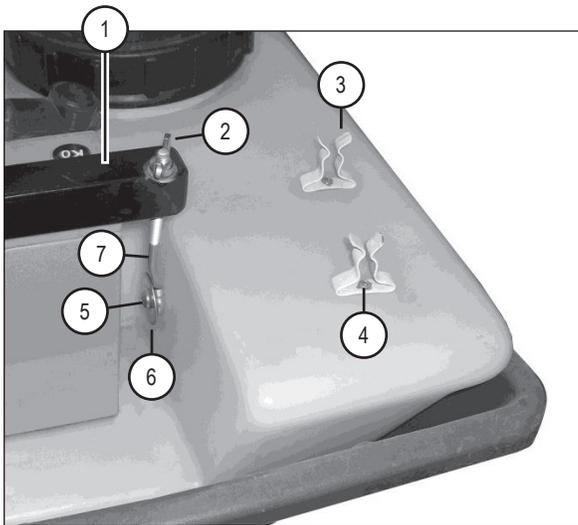
PROCEDIMIENTO DE MONTAJE

El SPYDSS-9G se sometió a una prueba de presión antes de su envío. Algunos componentes se desmontaron para el embalaje y el envío. El procedimiento de instalación básico es el siguiente:

- Retire todo el contenido del interior del tanque.
- Retire todo el contenido de la caja.
- Informe de inmediato a su distribuidor sobre cualquier elemento dañado o faltante.

ACCESORIOS PARA EL MONTAJE DE LA BATERÍA Y LA VARILLA DE PULVERIZACIÓN

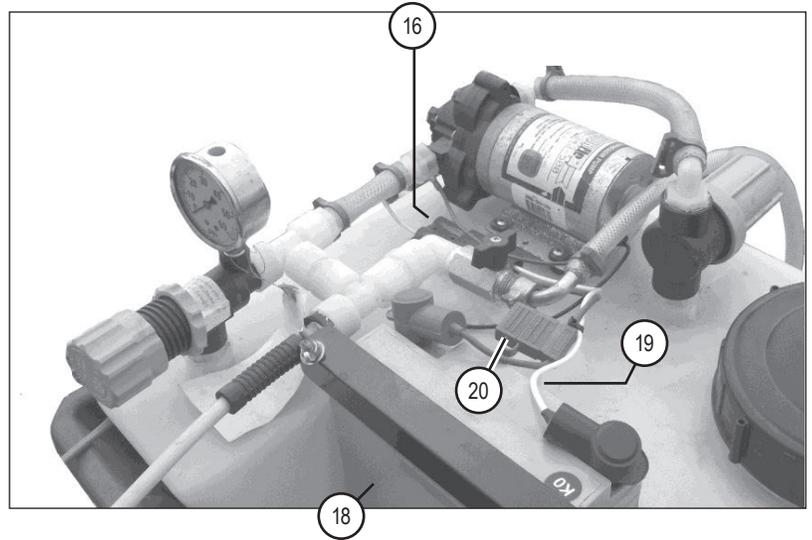
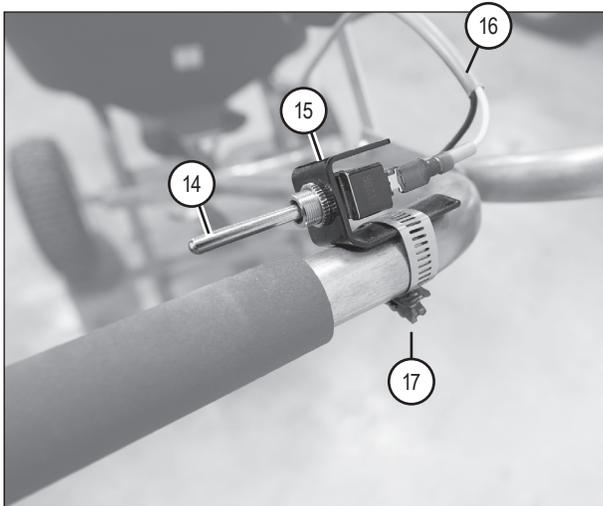
PIEZAS DE LA VARILLA DEL MANGO DEL PULVERIZADOR



No.	Piezo #	Cant.	Descripción
1	1019634	1	Soporte Angular
2	1019635	2	Tuerca de Mariposa
3	1019636	2	Clip de Montaje
4	1019637	2	Tornillo #6 x 1/2"
5	1019638	2	Tornillo de Cabeza Alomada
6	1019639	2	Arandela de Guardabarros
7	1019640	2	Armella
	1019641*	2	Armella *Alternativa opcional (Batería HC)
8	1019691	1	Varilla de Extensión
9	1019692	1	Válvula de Activación de Chorro
10	1019693	1	Punta de Boquilla Turbo TeeJet
11	1019694	1	Tuerca Ciega
12	1019695	1	Adaptador Angular
13	1019654	1	Filtro con Válvula de Retención



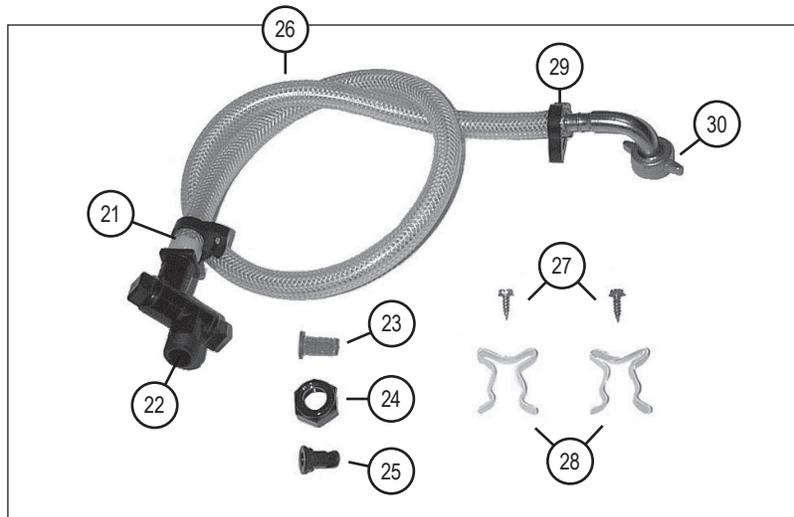
COMPONENTES ELÉCTRICOS



No.	Piezo #	Cant.	Descripción
14	1019642	1	Interruptor de Palanca
15	1019643	1	Soporte de Interruptor
16	1019644	1	Conjunto de Cableado de Interruptor / Bomba
17	1019645	1	Abrazadera de Tornillo
18	1019646	1	Batería
	1019647	1	Batería *Alta Capacidad
19	1019648	1	Conjunto de Cableado de la Batería
	1019649*	1	Conjunto de Cableado de la Batería *Batería HC Opcional
20	1019650	1	Portafusible
N/A	1019651	1	Fusible de 20 Amperios



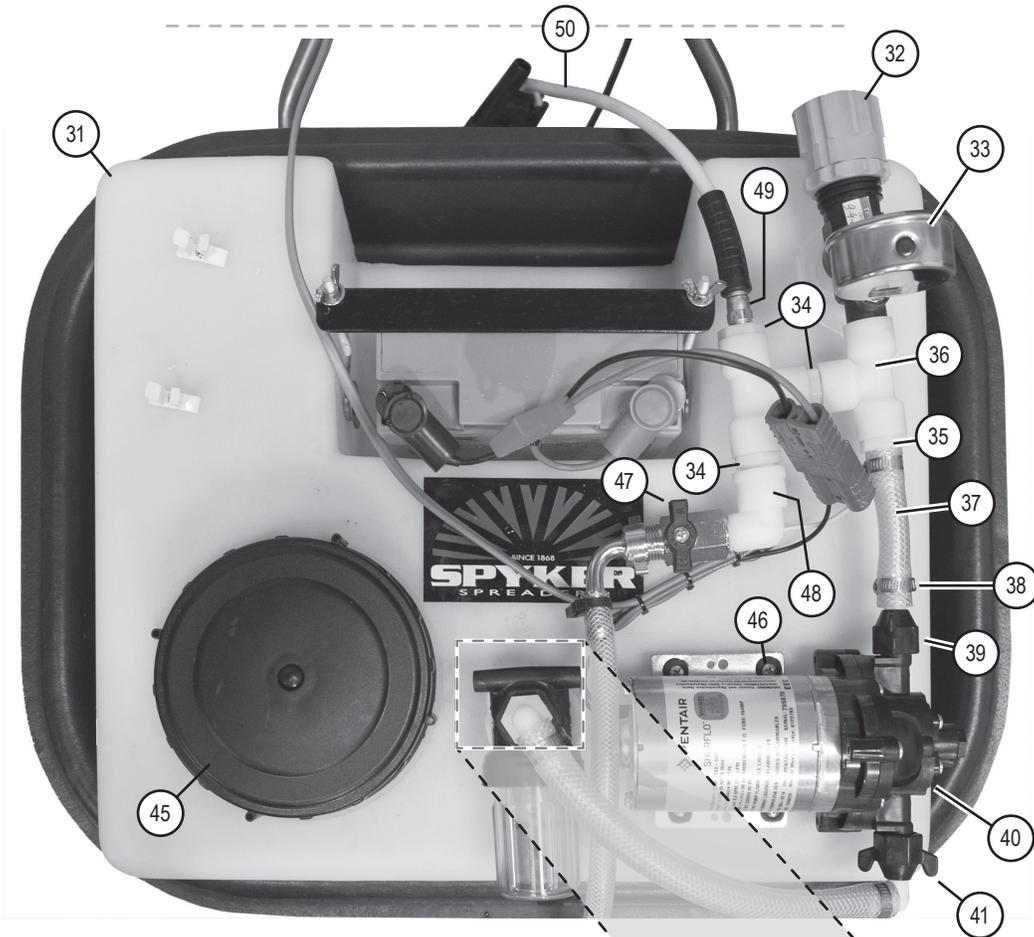
CONJUNTO DE LA BOQUILLA



No.	Piezo #	Cant.	Descripción
21	1019652	1	Conector de Manguera, con Rosca Cónica Estadounidense (NPT) de 1/4 x 3/8, Macho
22	1019653	1	Adaptador Giratorio Simple
23	1019654	1	Colador con Válvula de Retención
24	1019655	1	Tapa
25	1019656	1	Punta de Pulverización de Ángulo Amplio
26	1019657	1	Manguera Trenzada Transparente de 3/8" de DI x 20"
27	1019637	2	Tornillo #6 x 1/2"
28	1019636	2	Clip de Resorte
29	1019660	2	Abrazadera Easy Seal; Manguera de 3/8" de DI
30	1019661	1	Conector con Tuerca de Mariposa de 3/8"
51	B-6395	1	Sujetacables de Acero *No se ilustra aquí

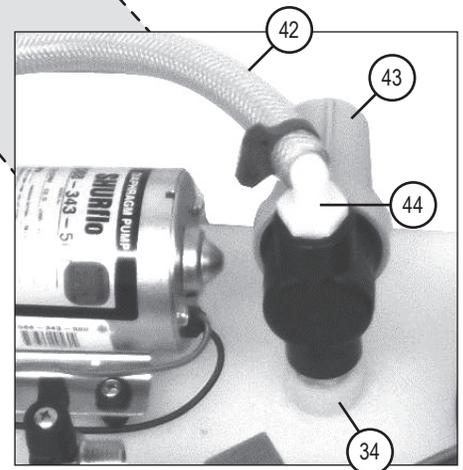


TANQUE Y TUBERÍAS



No.	Piezo #	Cant.	Descripción
-----	---------	-------	-------------

31	1019662	1	Tanque de polietileno, 9 galones
32	1019663	1	Regulador
33	1019664	1	Manómetro de 0-60, de acero inoxidable, lleno de líquido
34	1019665	4	Niple Hex de 1/2"
35	1019666	4	Conector 1/2" x rosca de tubo macho (MPT) 1/2" <i>(NOTA: Dos de los cuatro conectores no pueden verse en esta foto porque están ubicados dentro del tanque)</i>
36	1019668	2	Conector en T de 1/2", Hembra



(La lista de piezas continúa en la página 7)

**TANQUE
Y TUBERÍAS**

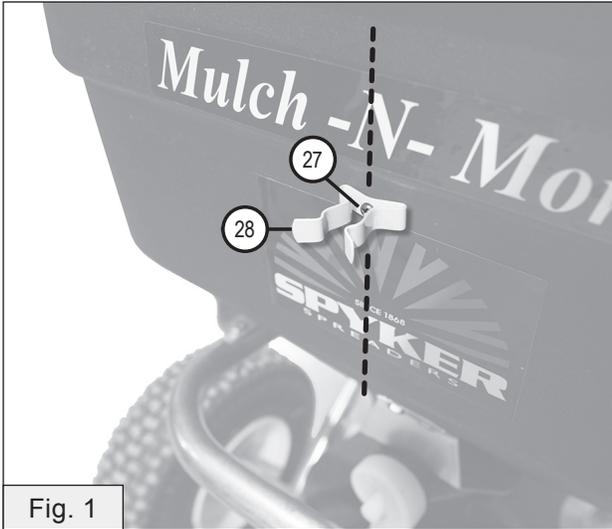
No.	Piezo #	Cant.	Descripción
37	1019669	1	Manguera Trenzada Transparente; 1/2" DI x 3.5"
38	1019670	4	Abrazadera Easy Seal para Manguera de 1/2" DI
39	1019671	1	Conector Giratorio Recto de 1/2" x Rosca de Tubo Hembra (FPT) de 1/2"
	1019672	1	Conector recto de 1/2" x sello de junta tórica (ORS) de 1/2" <i>*Pieza opcional</i>
40	1019673	1	Bomba Shurflo de 3 GPM
	1019674	1	Bomba FloJet de 5 GPM <i>*Pieza opcional</i>
41	1019675	1	1/2" FPT x 1/2" Codo; Conector Giratorio
	1019676	1	1/2" ORS x 1/2" Codo; Conector <i>*Pieza opcional</i>
42	1019677	1	Manguera trenzada transparente; 1/2" ID x 10"
43	1019713	1	Banjo Colador; 1/2" 50 Malla – Completo
44	1019681	1	1/2" MPT x 1/2" Codo con Conector
45	1019682	1	6" Tapa de tanque hembra con ventilación
46	1019683	4	# 10-24 x 1" SS Tornillo para uniones metálicas
47	1019684	1	Válvula de bola; 1/2" FPT x 1/2" MPT
48	1019685	1	1/2" Codo con conector hembra en un extremo y conector macho en el otro
49	1019686	1	1/2" x 1/4" Buje reductor con rosca cónica estadounidense (NPT)
50	1019687	1	Manguera retráctil; 1/4" x 10'

**No se ilustra:**

N/A	1019679	1	Pantalla de malla 50
N/A	1019680	1	Empaque del colador
N/A	1019688	1	Manguera de 1/2" de DI x 15" (<i>tanque interior, conducto de succión</i>)
N/A	1019689	1	Manguera de 1/2" de DI x 16" (<i>tanque interior, conducto de retorno</i>)
N/A	1019690	1	Abrazadera de tornillo, de acero inoxidable (<i>tanque interior, conducto de succión</i>)

Montaje

2. Sujete los clips de montaje de resorte (28) en la tolva, cerca de la línea central vertical, con los tornillos suministrados (27).

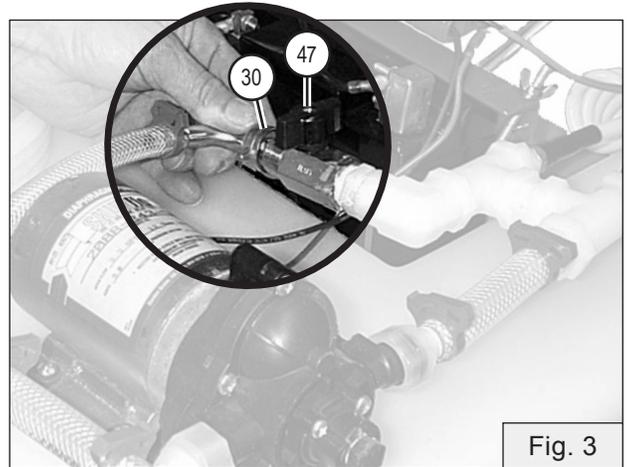


1. Limpie todos los residuos tolva del esparcidor.

Coloque el conjunto del tanque vacío (31) en la tolva del esparcidor. NOTA: Coloque la batería montada hacia atrás.



3. Una la tuerca de mariposa de la manguera de pulverización (30) a la válvula de bola (47).

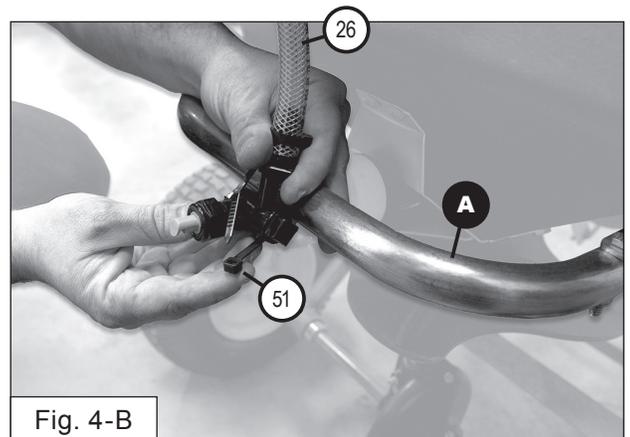
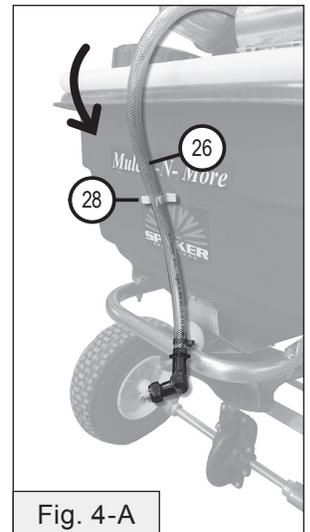


4. Encaje la manguera (26) en los clips (28) con la boquilla orientada hacia delante.

Usando como referencia la siguiente foto:

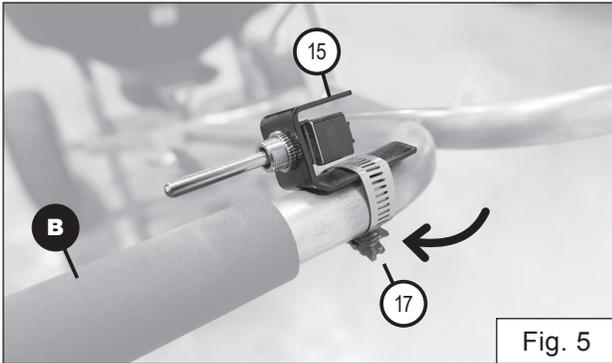
Alinee el extremo de la boquilla de la manguera (26) contra el marco del esparcidor (A). Fíjelo con un sujetacables (51).

NOTA: La boquilla debe quedar hacia delante.

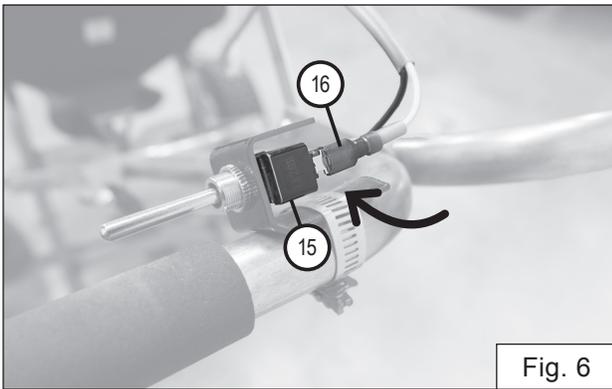


Montaje

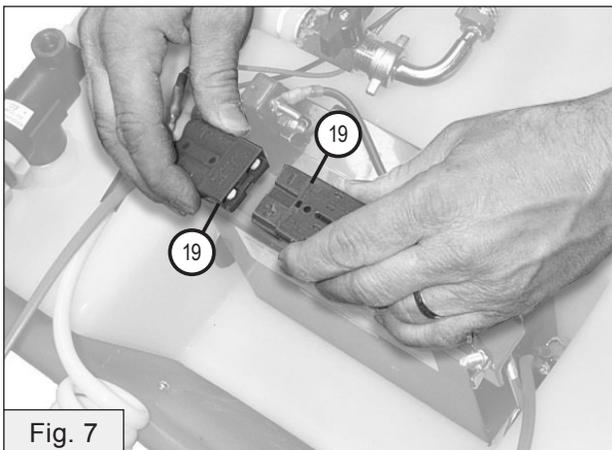
5. Alinee el interruptor accionable con el dedo (15) con el mango (B) y fíjelo con una abrazadera de tornillo (17).



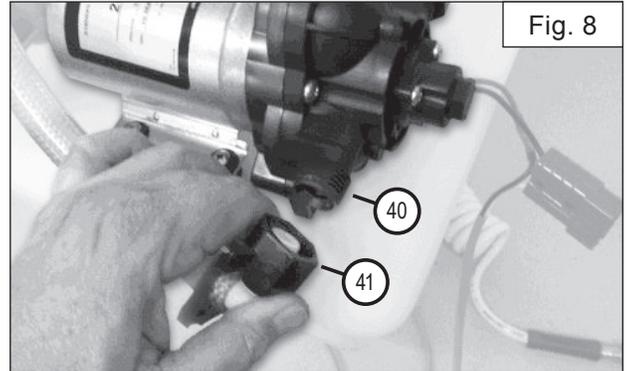
6. Instale los clips del conjunto de cableado de la bomba (16) en las horquillas del interruptor accionable con el dedo (15).



7. Conecte el conjunto de cableado de la batería (19).



8. Conecte el codo giratorio (41) al puerto de entrada de la bomba (40).



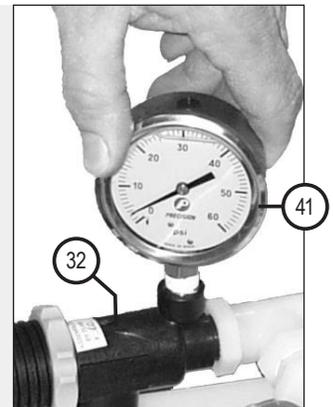
9. Instale el manómetro (41) y conjunto de filtro (43).

¡PRECAUCIÓN!

Enrosque y apriete el manómetro con la mano, solo con la fuerza suficiente para evitar que gotee.

Si aprieta demasiado el manómetro, podría romper la carcasa del regulador (32).

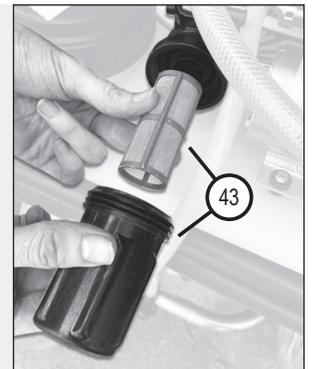
Fig. 9



Inserte el filtro y selle como se ve aquí.

Asegúrelo enroscando la tapa del filtro en su lugar.

Fig. 10



Ha concluido el ensamblaje.

▲ LEA ANTES DE USAR

FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO GENERAL

La bomba del pulverizador se enciende y se apaga con el interruptor accionable con el dedo que está montado en el manillar del esparcidor. La varilla de pulverización manual se activa cuando se cierra la válvula de bola en la parte superior del tanque para desactivar el flujo que va hacia la boquilla delantera.

Para vaciar los líquidos no utilizados del tanque, retire la punta de pulverización de la varilla y bombee el líquido restante en el recipiente adecuado.

- Limpie el filtro de la bomba todos los días.
- Evite que se congele.
- Limpie la malla de la punta con frecuencia.
- Enjuáguelo con agua después de cada uso.

RECARGA DE LA BATERÍA

La batería del SPYDSS-9G es una batería sellada de 12 voltios que no necesita mantenimiento.

Extenderá la vida útil de la batería si la carga a baja intensidad (3 amperios como máximo) con un cargador de baterías de calidad automotriz.

Se ofrece un cargador enchufable de 110 voltios como accesorio opcional para recargar la batería cuando no esté en uso. La batería también puede recargarse a través del sistema de carga de la camioneta de servicio utilizando el kit opcional de carga del vehículo.

ARRANQUE INICIAL Y PRUEBA DE PRESIÓN

1. Gire por completo el selector del regulador de presión en sentido contrario a las agujas del reloj.
2. Ponga aproximadamente un galón (cuatro litros) de agua en el tanque para realizar la prueba.
3. Asegúrese de que la válvula del conducto de pulverización esté cerrada.
4. Encienda interruptor accionable con el dedo en manillar. Debe escuchar que la bomba esté en funcionamiento y ver que el agua pasa por las mangueras.
5. Gire despacio el selector del regulador de presión en el sentido de las agujas del reloj para aumentar la presión. Debe observar que la aguja en el manómetro se mueve. Ajuste la presión a 30 psi para realizar la prueba.
6. Con la varilla de pulverización ensamblada, accione la válvula de activación y verifique que no haya fugas. Tenga en cuenta el bloqueo del activador. Ajuste también la orientación de la boquilla y del adaptador angular a la posición deseada.
7. Apague el interruptor. Encienda la válvula del conducto de pulverización.
8. Encienda el interruptor y observe el patrón de pulverización de la boquilla de pulverización. Verifique que el conjunto de la manguera no tenga fugas.
9. Después de realizar la prueba de presión en la unidad y cuando esté familiarizado con su funcionamiento, puede empezar el procedimiento de calibración.

NOTA: No se incluye un cargador en este kit, sin embargo, los siguientes accesorios opcionales están disponibles:

KSP18-TCG:

Cargador de camión de 12 voltios

KSP18-C12G:

120V / 60Hz US / CAN Cargador de 12 voltios

Escanee este código QR o visite nuestro sitio web (spyker.com) para obtener información adicional:



⚠ LEA ANTES DE USAR

CALIBRACIÓN

El SPYDSS-9G está equipado con una boquilla Hypro DeflecTip de flujo plano y ángulo amplio. La siguiente tabla servirá como referencia para las dosis de aplicación. Una presión de funcionamiento de 15-20 psi proporcionará una cobertura adecuada. La boquilla debe ajustarse para proporcionar una pulverización de 60 a 65 pulgadas de ancho, con una superposición de 4 a 6 pulgadas de la pasada de pulverización anterior.

Número de la Boquilla Hypro	Presión PSI	Capacidad GPM	Galones por 1000 pies Cuadrados			
			2 mph	3 mph	4 mph	5 mph
30DT7.5	10	0.8	0.9	0.6	0.4	0.3
	15	0.9	1.0	0.7	0.5	0.4
	20	1.1	1.2	0.8	0.6	0.5
	30	1.3	1.5	1.0	0.7	0.6

Confirmación de la dosis de aplicación: -----

Debido a que la velocidad al caminar varía, siempre es recomendable realizar una prueba de campo para confirmar que la dosis de aplicación sea la correcta. El procedimiento es sencillo:

1. Mida un área de al menos 10 000 pies cuadrados.
2. Llene el tanque con agua.
3. Rocíe el área que midió a 20 psi y a una velocidad de marcha cómoda y sostenible.
4. Vuelva a llenar el tanque con un recipiente calibrado llevando un control de la cantidad necesaria para rellenar el tanque.
5. Divida la cantidad de galones utilizados entre los pies cuadrados del área rociada (*expresada en incrementos de 1000 pies cuadrados*).
6. Debido a que el tanque tiene una capacidad de 9 galones, divida 9 entre el resultado para obtener la cobertura esperada por tanque lleno.

Ejemplo:

4.5 galones usados
10,000 pies cuadrados rociados

}

$$4.5 \text{ galones} / 10 = \boxed{0.45} \text{ galones} / 1,000 \text{ pies cuadrados}$$

}

$$9 \text{ galones} / \boxed{0.45} = 20$$

La capacidad es de 9 galones, así que, en este ejemplo, un tanque lleno debe cubrir 20 000 pies cuadrados.

LEA ANTES DE USAR

Problema	Causa Posible	Solución
La Bomba Funciona, pero el Flujo es Poco o Nada	Batería agotada	Recargue la batería
	Tanque vacío	Vuelva a llenar el tanque
	Filtro obstruido	Limpie la malla del filtro
	El recipiente del filtro no está apretado	Apriete el filtro
	Empaque del filtro defectuoso o faltante	Revise / Reemplace el empaque
	Manguera o accesorio roto	Haga las reparaciones necesarias
	La bomba necesita reparación	Haga las reparaciones necesarias
	Conducto de entrada obstruido	Elimine la obstrucción
	La bomba ha perdido el cebado	Vuelva a cebar la bomba haciendo retroceder por completo el regulador de presión.
La Bomba no se Enciende	Batería agotada	Recargue la batería
	Conexión suelta o defectuosa	Haga las reparaciones necesarias
	Interruptor defectuoso	Haga las reparaciones necesarias
La Boquilla no Pulveriza	Válvula de pulverización cerrada	Encienda la válvula
	La malla de la boquilla está obstruida	Limpie la malla de la boquilla

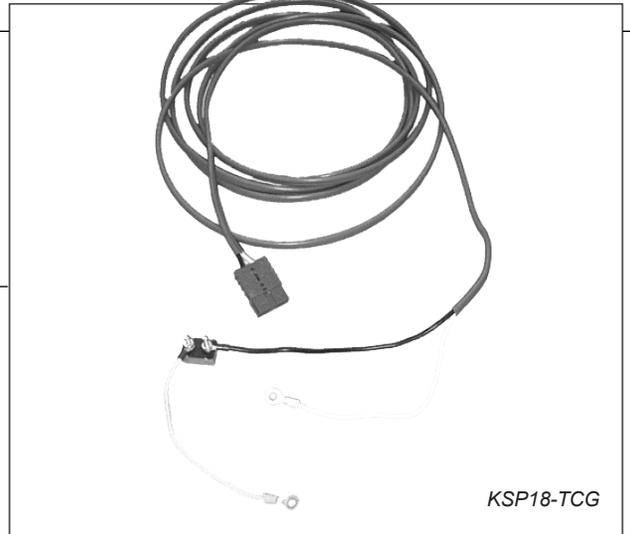
Accesorios

CARGADOR SPREADER-MATE PARA CAMIONETA

KSP18-TCG

El cargador permite recargar la batería del pulverizador desde un sistema de carga de la camioneta entre trabajos.

Se incluyen 2 cables de calibre 10 de 20 pies, un disyuntor de 40 amperios, conectores de cables para la batería y un enchufe modular de conexión rápida para la batería.



KSP18-TCG

BATERÍA DE REPUESTO SPREADER-MATE

KSP18-B17G

Se puede cargar una batería mientras la otra está en uso. La batería de repuesto incluye conectores de cables para la batería, un conjunto de fusibles y un enchufe modular de conexión rápida.



KSP18-B17G

CARGADOR ACCUMATE

KSP18-C12G

Cargador enchufable de 110 voltios para recargar durante la noche. Este es un cargador de alta calidad diseñado específicamente para las baterías con separador de vidrio absorbente (AGM).

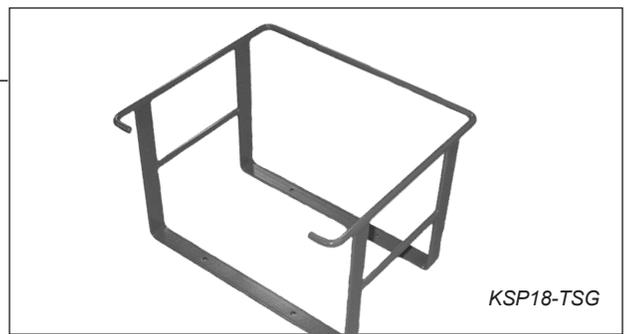


KSP18-C12G

SOPORTE PARA CAMIONETA

KSP18-TSG

Este resistente marco de acero se monta fácilmente en la camioneta y fija el conjunto del tanque del pulverizador cuando no está en uso.



KSP18-TSG



GARANTÍA

GARANTÍA LIMITADA DE 1 AÑO

La garantía se otorga únicamente al comprador original. Spyker reemplazará las piezas que presenten defectos en sus materiales y fabricación durante un período de un año a partir de la fecha de compra.

La batería y los elastómeros de la bomba, que se consideran artículos de desgaste normal, tienen una garantía de 90 días contra defectos de fabricación y en los materiales.

Spyker Spreaders no se hará responsable de las pérdidas, los daños ni los gastos, que pueden incluir, entre otros, aquellos daños indirectos o incidentales que se produzcan como consecuencia de la operación, el estado o el uso del producto. El único recurso que podrá presentarse contra Spyker Spreaders será el reemplazo de las piezas defectuosas. Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y es posible que le correspondan otros derechos, que varían según el estado.

Esta garantía expresa, que se aplica únicamente a la compra original, reemplaza y excluye a todas las demás garantías, ya sean expresas o tácitas conforme a derecho o de otro modo y que incluyen, entre otras, las garantías de comerciabilidad o adecuación a un fin particular.

SPYKER SPREADERS

Jeffersonville, IN 47130 USA

Teléfono: 800.972.6130

www.spyker.com